

V Bruselu dne 07/04/2009
K/2009/ 2646

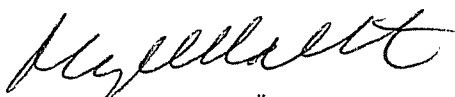
Vážený pane předsedo,

děkuji Vám za usnesení Senátu ke sdělení Evropské komise KOM(2008)418 „Obnovený závazek pro sociální Evropu: posílení otevřené metody koordinace v oblasti sociální ochrany a sociálního začlenění“.

Vzhledem k rozhodnutí Komise podnítit národní parlamenty k tomu, aby reagovaly na její návrhy s cílem zlepšit proces vytváření politik, využíváme této příležitosti, abychom odpověděli na Vaše připomínky. Přikládám odpověď Komise. Doufám, že shledáte naše poznámky užitečnými pro Vaše vlastní úvahy a diskuse.

Těším se na další rozvoj našeho vzájemného politického dialogu.

S pozdravem,


Margot WALLSTRÖM
místopředsedkyně Evropské komise

pan Přemysl Sobotka
předseda Senátu
Parlamentu České republiky



V Bruselu dne 30 března 2009

PŘIPOMÍNKY EVROPSKÉ KOMISE K USNESENÍ ČESKÉHO SENÁTU

KOM(2008)418 – SDĚLENÍ KOMISE RADĚ, EVROPSKÉMU PARLAMENTU, EVROPSKÉMU HOSPODÁŘSKÉMU A SOCIÁLNÍMU VÝBORU A VÝBORU REGIONŮ: POSÍLENÍ OTEVŘENÉ METODY KOORDINACE V OBLASTI SOCIÁLNÍ OCHRANY A SOCIÁLNÍHO ZAČLENĚNÍ

Komise by ráda poděkovala českému Senátu za jeho usnesení ke sdělení Komise „Obnovený závazek pro sociální Evropu: posílení otevřené metody koordinace v oblasti sociální ochrany a sociálního začlenění“. Komise bere na vědomí názor českého Senátu, že se otevřená metoda koordinace vyznačuje nedostatkem transparentnosti a demokratické kontroly a nezapojuje přiměřeně vnitrostátní parlamenty.

Komise by ráda zdůraznila, že u otevřené metody koordinace klade zvláštní důraz na zajištění její řádné správy. Řádná správa je zásadní pro úspěšné provádění a legitimitu otevřené metody koordinace v členských státech. V této souvislosti by Komise ráda připomněla, že společné cíle¹ otevřené metody koordinace v oblasti sociální ochrany a sociálního začlenění („sociální otevřená metoda koordinace“), které Evropská rada přijala v březnu 2006 a znovu potvrdila v roce 2008, zdůrazňují potřebu podporovat „*řádnou správu, průhlednost a zapojování zúčastněných stran do navrhování, provádění a monitorování politiky*“. Jeden z konkrétních cílů vztahujících se k oblasti sociálního začlenění stanoví, že politiky sociálního začlenění by měly být „*dobře koordinovány, aby zapojily všechny úrovně vlády a příslušné zúčastněné subjekty, včetně lidí, kteří zažívají chudobu*“. Konkrétní cíle vztahující se k „*přiměřeným a udržitelným důchodům*“ a „*dostupné, vysoce kvalitní a udržitelné zdravotní a dlouhodobé péči*“ rozšiřují celkový cíl řádné správy.

V této souvislosti pokyny², které byly vypracovány výborem pro sociální ochranu k řízení příprav na druhé kolo národních strategických zpráv o sociální ochraně a sociálním začlenění, kladou významný důraz na aspekty řádné správy ve fázi příprav a následných činností.

¹ http://ec.europa.eu/employment_social/spsi/common_objectives_en.htm.

² Pokyny pro přípravu národních strategických zpráv o sociální ochraně a sociálním začlenění 2008–2010: http://ec.europa.eu/employment_social/spsi/strategy_reports_en.htm.

Komise a členské státy důkladně posoudily celý soubor obnovených národních strategických zpráv z EU-27 předložený v září až říjnu 2008, a to jak tematicky, tak i specificky podle země. Výsledek tohoto posouzení bude shrnut ve Společné zprávě o sociální ochraně a sociálním začlenění 2009. Návrh Komise Společné zprávy o sociální ochraně a sociálním začlenění 2009 byl přijat 13. února 2009³. Mezi hlavními zprávami určenými k řešení na jarním zasedání Evropské rady poté, co je podpoří Rada ministrů, tato zpráva zdůrazňuje, že „zvýšená pozornost by měla být věnována kvalitě a kontinuitě zapojení zúčastněných stran“. Podrobnější posouzení řádné správy je stanoveno v doprovodném pracovním dokumentu Komise⁴.

Pokud jde o zapojení vnitrostátních parlamentů, tento pracovní dokument stanoví, že „obecně se jeví, že pouze několik málo členských států využilo přípravy zpráv jakožto příležitosti k širším činnostem zvyšujícím informovanost v médiích a ve společnosti jako celku. Pouze při málo příležitostech došlo ke skutečné obsáhlé veřejné diskuzi. Zdá se, že parlamenty projednávaly národní akční plány pouze v některých zemích (Nizozemsko, Německo a Malta). Španělsko plánuje debatu v parlamentu.

V Lucembursku se někteří poslanci zúčastnili přípravného setkání s lidmi zažívajícími chudobu. Portugalský parlament rozhodl, že mu má být předložena výroční zpráva o sociálním začlenění.“

Komise sdílí názor českého Senátu, že by se mělo pokračovat v úsilí o dosažení užšího zapojení vnitrostátních parlamentů do práce spojené se sociální otevřenou metodou koordinace. Sdělení o posílení sociální otevřené metody koordinace obsahuje některé návrhy, které přispějí k posílení demokratické povahy procesu.

³ KOM (2009) 58, 13.2.2009.

⁴ SEK(2009) 141, 13.2.2009.